



ACHTUNG! Bei Einzelentnahme muss der Beipackzettel dem Einzelteil hinzugefügt werden. Bei Bedarf können Sie den Beipackzettel von der MACO-Homepage (www.maco.eu) herunterladen!

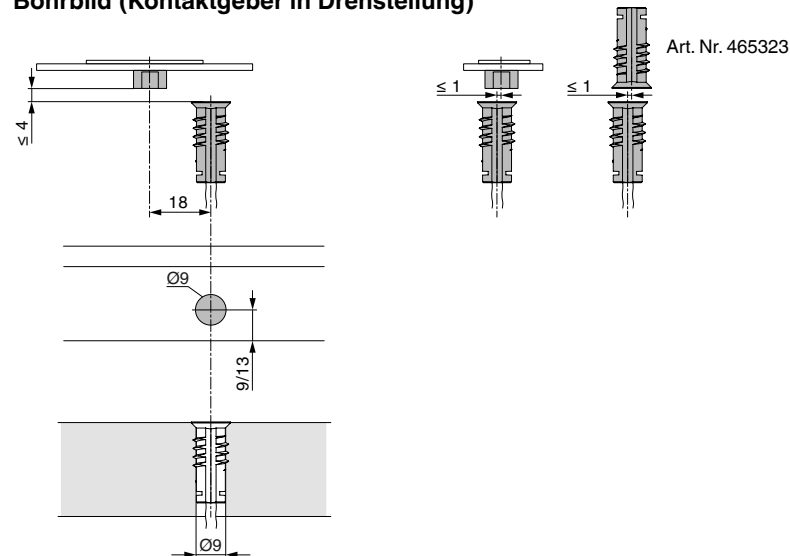
Montagehinweise für Magnetschalter MVE einschraubbar (Art. Nr. 455426)

Bestimmungsgemäße Verwendung:

Der Magnetschalter MVE dient in Fenstern und Türen als Signalgeber (Eingangsmelder) für Einbruchmeldeanlagen. Er darf nur zu diesem Zweck eingebaut und verwendet werden!

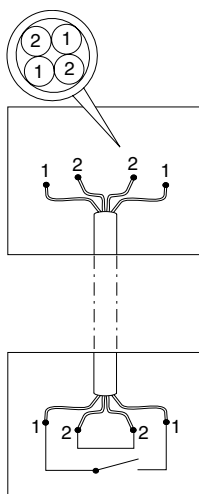
Der Einbau des Magnetschalters darf nur durch Fachpersonal erfolgen!

Bohrbild (Kontaktgeber in Drehstellung)

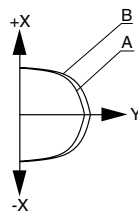


WARNUNG!

Prüfung des Magnetschalters nur mittels Digitalmultimeter zulässig!



Ansprechverhalten



	X	Y	Toleranz
A = Einschaltabstand	15	15	+/- 2
B = Ausschaltabstand	15	18	+/- 2

HINWEIS: Frühester Einschaltzeitpunkt, wenn sich der Kontaktgeber mindestens 50 % über dem Magnetschalter befindet!

Technische Daten		
Schaltspannung		max. 100 V DC
Schaltstrom / Dauerstrom		max. 0,5 A / max. 0,5 A
Schaltleistung		max. 10 W, rein ohmsche Belastung
Anschlussart		Kabel weiß, LIYY 4 x 0,14 mm ²
Schutzart		IP67
Temperaturbereich		-25 °C bis 75 °C
VdS-Zulassungen		Verschlussüberwachung, VdS-Klasse C Öffnungsüberwachung, VdS-Klasse B
Schutz gegen Umwelteinflüsse		VdS Umweltklasse III, nach Richtlinie für Einbruchmeldeanlagen VdS 2110, EN 50131-2-6





ATTENTION! When supplied singly ensure that a copy of this note is included within the package. Additional copies of this sheet can be ordered from enquiry@macouk.net!

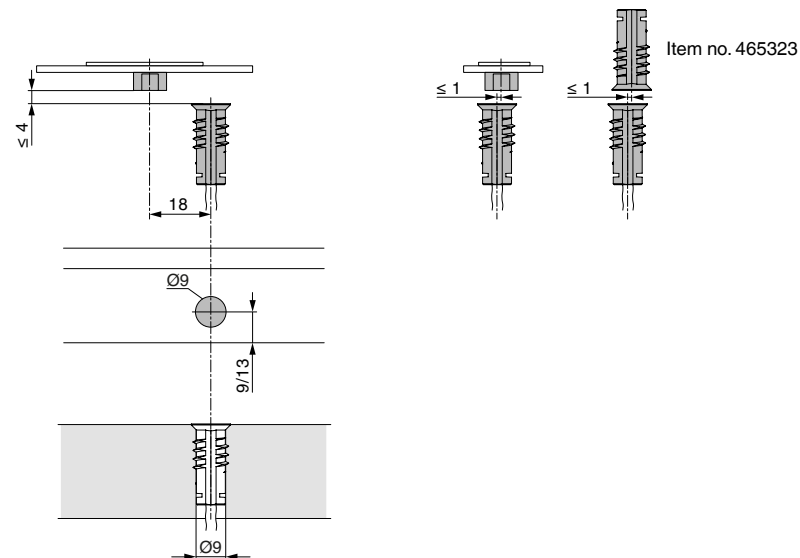
Installation instructions for MVE screw-in magnetic switch (Item no. 455426)

Intended purpose:

The MVE magnetic switch is used on windows and doors as a signalling device (input device) for burglar alarm systems. It is only permitted to be installed and used for this purpose!

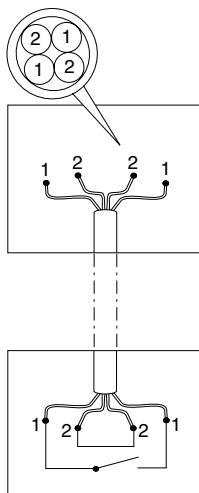
The magnetic switch must only be installed by skilled personnel!

Drill-hole-pattern (contact sensor in turning position)



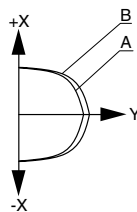
WARNING!

The magnetic switch should only be tested with a digital multimeter.



Response

1 = white (signal contact)
2 = white (sabotage)



	X	Y	Tolerance
A = switch on	15	15	+/- 2
B = switch-off	15	18	+/- 2

NOTES: Earliest switch-on point: when contact sensor is at least 50 % over the magnetic switch.

Technical specifications	
Switching voltage	max. 100 V DC
Switching current / continuous current	max. 0.5 A / max. 0.5 A
Switching capacity	max. 10 W, purely ohmic load
Connection type	White cable, LIYY 4 x 0.14 mm ²
Degree of protection	IP67
Temperature range	-25 °C to 75 °C
VdS approvals	Locking monitoring, VdS-class C Opening monitoring, VdS Class B
Protection against environmental influences	VdS environmental class III, acc. to guideline for burglar alarm systems VdS 2110, EN 50131-2-6





ATTENTION ! En cas de fourniture individuelle, la notice doit être jointe au paquet. Si nécessaire, vous pouvez télécharger la notice sur le site Internet de MACO (www.maco.eu) !

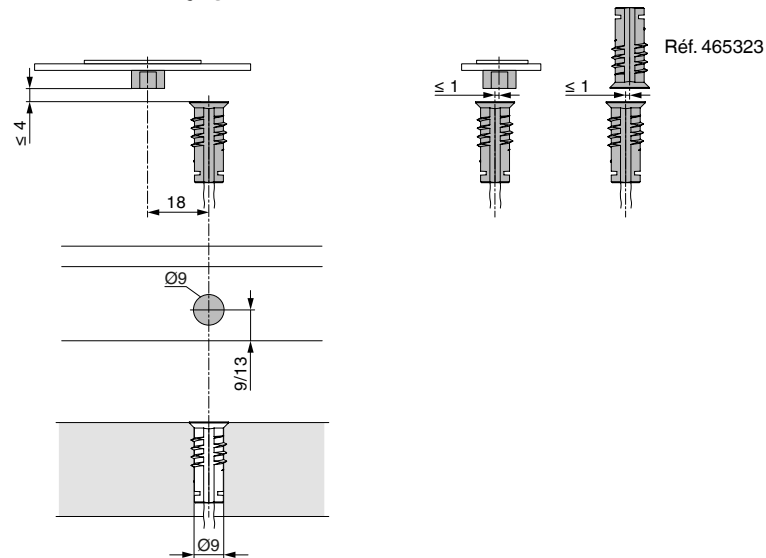
Instructions de montage pour le commutateur magnétique MVE à visser (réf. 455426)

Utilisation conforme

Le commutateur magnétique MVE fait office d'émetteur de signaux (détecteur d'entrée) sur les fenêtres et les portes pour les alarmes anti-intrusion. Il ne doit être monté et utilisé qu'à cette fin !

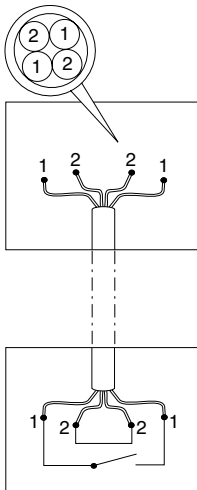
Le montage du commutateur magnétique doit être confié uniquement au personnel qualifié !

Schéma de perçage (contacteur en position de rotation)



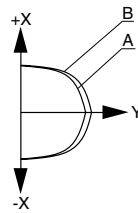
AVERTISSEMENT !

Vérifier le commutateur magnétique uniquement à l'aide d'un multimètre digital !



Réponse

1 = blanc (contact de signalisation)
2 = blanc (sabotage)



	X	Y	Tolérance
A = distance d'activation	15	15	+/- 2
B = distance d'arrêt	15	18	+/- 2

REMARQUE : Point d'activation le plus tôt lorsque le contacteur se trouve au moins à 50 % au-dessus du commutateur magnétique !

Caractéristiques techniques		
Tension de commutation	max. DC 100 V	
Courant de commutation/Courant continu	max. 0,5 A / max. 0,5 A	
Puissance de commutation	max. 10 W, charge purement ohmique	
Type de raccordement	Câble blanc, LIYY 4 x 0,14 mm ²	
Indice de protection	IP67	
Plage de températures	-25 °C à 75 °C	
Certifications VdS	Surveillance de fermeture, classe VdS C Surveillance d'ouverture, classe VdS B	
Protection contre les influences environnementales	VdS classe environnementale III, selon la directive sur les systèmes d'alarme anti-intrusion VdS 2110, EN 50131-2-6	





ATTENZIONE! Allegare sempre una copia di questo documento se i pezzi sono venduti sfusi. Se necessario si può scaricare il foglio di accompagnamento da www.maco.eu!

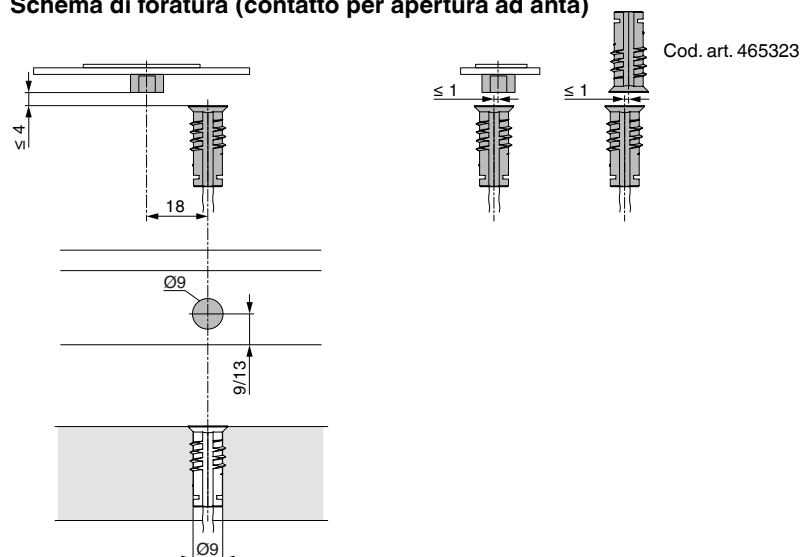
Istruzioni di montaggio per interruttore magnetico avvitabile MVE (Cod. art. 455426)

Utilizzo conforme:

L'interruttore magnetico MVE viene utilizzato in finestre e porte come sensore (rilevatore di ingresso) per impianti antieffrazione. Deve essere montato e utilizzato soltanto per questo uso!

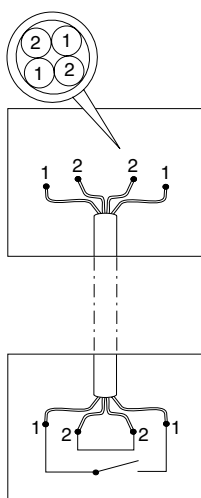
Il montaggio dell'interruttore magnetico deve essere effettuato esclusivamente da personale specializzato!

Schema di foratura (contatto per apertura ad anta)



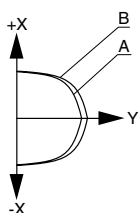
AVVERTENZA!

Il controllo dell'interruttore magnetico deve essere effettuato solo con un multimetro digitale!



Risposta

1 = bianco (contatto sensore)
2 = bianco (antisabotaggio)



	X	Y	Tolleranza
A = distanza di accensione	15	15	+/- 2
B = distanza di spegnimento	15	18	+/- 2

AVVERTENZA: La commutazione avviene quando il contatto si trova almeno per il 50 % sopra l'interruttore magnetico!

Dati tecnici		
Tensione di commutazione	max. 100 V DC	
Corrente di commutazione / Corrente continua	max. 0,5 A / max. 0,5 A	
Potere di interruzione	max. 10 W, carico solo ohmico	
Tipo di collegamento	Cavo bianco, LIYY 4 x 0,14 mm ²	
Grado di protezione	IP67	
Temperatura di esercizio	-25 °C ... 75 °C	
Omologazioni VdS	Monitoraggio chiusura, classe antifurto VdS C Monitoraggio apertura, classe antifurto VdS B	
Protezione dagli agenti atmosferici	Classe di resistenza agli agenti atmosferici VdS III, conforme alla direttiva per impianti antieffrazione VdS 2110, EN 50131-2-6	

